

## ИНСТРУКЦИЯ

Данная инструкция определяет порядок составления эмульсий (СОЖ), а также вопросы контроля их концентрации:

1. Для приготовления эмульсии используйте чистую ёмкость.
2. В чистую воду при постоянном размешивании постепенно вливается концентрат.
  - Температура воды: от +10° С до 25° С
  - Температура концентрата должна быть не менее +10° С.Если концентрат замерз – дождитесь чтоб он прогрелся до комнатной температуры.
3. Перед сменой СОЖ рекомендуется провести очистку и дезинфекцию систему подачи СОЖ с использованием моющего средства **Systemreiniger** (см. описание).

4. Как получить требуемую концентрацию:

**Пример:** Ёмкость бака 200 л. Требуемая концентрация эмульсии 7%

- Требуемое количество концентрата определяется следующим образом:  
 $200 \text{ л} \times 7\% = 14 \text{ л. концентрата}$
- Требуемое количество воды:  
 $200 \text{ л} - 14 \text{ л} = 186 \text{ л.}$

5. Как контролировать концентрацию СОЖ:

При первоначальной заливке и в процессе эксплуатации мы рекомендуем регулярно (минимум раз в неделю) проводить замеры концентрации с использованием рефрактометра. При этом эмульсию для замера лучше брать не из бака станка, а непосредственно в зоне резания.

Перед замером показаний рефрактометра его следует откалибровать (проверить его ноль), для этого следует капнуть на шкалу 1-2 капли чистой воды. В случае отклонения показаний от значения 0 следует откорректировать прибор юстировочным винтом.

После юстировки шкалу прибора следует насухо вытереть чистой тканью.

Показания рефрактометра зависит от температуры замеряемой жидкости, ориентируйтесь на снятие показаний эмульсии комнатной температуры.

**Пример:** Показания рефрактометра 1,5 (считываются по его шкале)

- Коэффициент рефрактометра: 3,8 (указывается в описании СОЖ)
- Замеряемая концентрация:  $1,5 \times 3,8 = 5,7 \%$

Показание рефрактометра для СОЖ AQUACOOЛ UNI:

Готовая эмульсия %	Показание рефрактометра
10	2,63
7	1,84
5	1,34

6. При работе эмульсии за счёт её уноса и испарения воды концентрация обычно возрастает.

Для долива в процессе эксплуатации рекомендуется использовать раствор с пониженной (в 3-4 раза) концентрацией.

---

**! ЕЩЕ РАЗ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** При смешивании необходимо **вливать концентрат в воду**, в противном случае это приводит к образованию обратной эмульсии, что увеличивает вероятность коррозии оборудования и деталей.

---